

DIN EN ISO 16443

ICS 11.060.01; 01.040.11

Ersatz für
DIN 13902-1:2004-08,
DIN 13902-2:2005-10 und
DIN 13902-3:2007-09

**Zahnheilkunde –
Vokabular für Dentalimplantatsysteme und zugehörige Verfahren
(ISO 16443:2014);
Deutsche Fassung EN ISO 16443:2014**

Dentistry –
Vocabulary for dental implants systems and related procedure (ISO 16443:2014);
German version EN ISO 16443:2014

Médecine bucco-dentaire –
Vocabulaire des systèmes d'implants dentaires et procédures associées
(ISO 16443:2014);
Version allemande EN ISO 16443:2014

Gesamtumfang 24 Seiten

DIN-Normenausschuss Dental (NADENT)

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 16443:2014) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 106 „Dentistry“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 55 „Zahnheilkunde“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom DIN (Deutschland) gehalten wird.

Im DIN-Normenausschuss Dental (NADENT) ist hierfür im Arbeitsausschuss NA 014-00-21 AA „Dentalimplantate“ der Arbeitskreis NA 014-00-21-01 AK „Terminologie dentaler Implantatsysteme“ zuständig.

Für die im Abschnitt 2 zitierte Internationale Norm wird im Folgenden auf die entsprechende Deutsche Norm hingewiesen:

ISO 1942 siehe DIN EN ISO 1942

Das Stichwortverzeichnis ist zur Information als Nationaler Anhang (NB) angefügt.

Änderungen

Gegenüber DIN 13902-1:2004-08, DIN 13902-2:2005-10 und DIN 13902-3:2007-09 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Zusammenfassung der drei Teile in einer Norm;
- b) Angleichung an die aktuelle internationale Terminologie.

Frühere Ausgaben

DIN 13902-1: 2004-08
DIN 13902-2: 2005-10
DIN 13902-3: 2007-09

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN ISO 1942, *Zahnheilkunde — Vokabular*

Nationaler Anhang (NB) (informativ)

Stichwortverzeichnis

A

abgewinkeltes Implantatabutment	3.2.10.2
Abutmentschraube	3.2.17
Alveolarkammdistraktion	4.22.7
Anfangsstabilität	4.17
Applikator	3.3.11
Aufbaufinierer	3.3.7
außenliegender Rotationsschutz	3.2.9.1

B

Befestigungsschraube	3.2.18
Beschichtung der Implantatkomponente	3.2.7.1
Biointegration	4.2
Biointegration eines Dentalimplantats	4.4
biologische Oberflächenbehandlung der Implantatkomponente	3.2.7
biologische Stabilität	4.18
Bohrhülse	3.3.15.5
Bohrschablone	3.3.15.3

C

CAD/CAM Abutment	3.2.10.6
CAD/CAM-Schablone	3.3.15.4
chirurgische Orientierungshilfe	3.3.15.3
chirurgische Schablone	3.3.15.3
crestaler Sinuslift	4.22.2

D

dentale Implantatchirurgie	4.5
dentale Implantologie	4.1
dentaler Implantatkörper	3.2.4
dentales Implantat-Verbindungselement	3.2.11
Dentalimplantat	3.1.1
Dentalimplantataufbau	3.2.3
Dentalimplantatsystem	3.2.1
Direktbelastung	4.23.3
Direktimplantation	4.7
Distraktion	4.22.7
Distraktionsosseogenese	4.22.7
Distraktionsosteogenese	4.22.7
Drehmomentadapter	3.3.11
Drehmomentschlüssel	3.3.10
Druckknopfimplantat	3.1.1.4

E

Einklopfinstrument	3.3.13
einphasig	4.13
Einschlaginstrument	3.3.13
Einstückimplantat	3.2.12
einteiliges Implantat	3.2.12
einzeitiges Verfahren	4.13

endodontisches enossales Implantat.....	3.1.1.3
endostales Implantat.....	3.1.1.1
endostales Ramusimplantat	3.1.1.5
enossale Periimplantitis	4.21
enossaler Implantatkörper	3.2.4
enossales Dentalimplantat.....	3.1.1.1
enossales Ramus-Gerüstimplantat.....	3.1.1.6
enossales Ramusimplantat.....	3.1.1.5
externer Sinuslift	4.22.3

F

Fräsabutment.....	3.2.10.5
Führungshülse	3.3.15.5
Führungsschlüssel	3.3.5

G

gerades Implantatabutment.....	3.2.10.1
geschlossene Einheilung	4.15
Gewebegrenzfläche	3.2.6
Gewindeschneider	3.3.2
gießbares Abutment.....	3.2.10.3
gießbares Implantatabutment.....	3.2.10.3

H

Halteschlüssel.....	3.3.5
Horizontalschraube	3.2.18

I

Implantat-Abformkappe.....	3.2.21
Implantat-Abformpfosten	3.2.21
Implantatabutment	3.2.10
Implantatalveole.....	4.6
Implantatanalog	3.2.20
Implantataufbau	3.2.10
Implantatbelastung.....	4.23.2
Implantatbett	4.6
Implantateindrehinstrument	3.3.4
Implantateinbringhilfe.....	3.3.4
Implantat-Einheilpfosten	3.2.16
Implantatfixtur	3.2.4
Implantathammer	3.3.12
Implantatkomponente	3.2.2
Implantatkörper	3.2.4
Implantat Kugelkopfabutment	3.2.10.7
Implantatlager	4.6
implantatmagnetisches Abutment.....	3.2.10.8
Implantatprothetik	4.23
Implantatsuprakonstruktion.....	4.23.1
Implantatsuprastruktur	4.23.1
Implantat-Schraubendreher	3.3.1
Implantat-Set.....	3.2.1
Implantatsystem.....	3.2.1
Implantat-Übertragungspfofen	3.2.21
Implantat-Verbindungselement.....	3.2.11
Implantat-Verbindungselement-Schraube	3.2.19
Implantat-Verbindungsplattform.....	3.2.8
Implantat-Verschlussschraube	3.2.15
innenliegender Rotationsschutz.....	3.2.9.2
Insertionsinstrument.....	3.3.13
interner Sinuslift	4.22.2
intramukosales Implantat	3.1.1.4

K

Knochenaugmentation.....	4.22.1
Knochenauffüllung.....	4.22.4
Knochenbereich des Implantatkörpers.....	3.2.4.1
Knochendehnung.....	4.22.5
Knochengewindeformer.....	3.3.2
Knochengewindeschneider.....	3.3.2
Knochenspaltung.....	4.22.6
Knochenspreizung.....	4.22.5
Knochenverdichtung.....	4.22.8
Kontaktfläche des Implantatkörpers.....	3.2.6
Kronenbasisfinierer.....	3.3.7
Kugelpkopfabutment.....	3.2.10.7

L

Laborabutment.....	3.2.22
Laborimplantat.....	3.2.20
lateral Sinuslift.....	4.22.3

M

magnetisches Abutment.....	3.2.10.8
mechanische Stabilität.....	4.17
mehrteiliges Implantat.....	3.2.14
Messfolie.....	3.3.15.1
Messschablone.....	3.3.15.1
Modellimplantat.....	3.2.20
Monoblock-Implantat.....	3.2.12
Mundschleimhautanker.....	3.1.1.4

N

Nachimplantation.....	4.10
nicht abgewinkeltes Implantatabutment.....	3.2.10.1

O

offene Einheilung.....	4.16
Okklusalschraube.....	3.2.18
orale Implantologie.....	4.1
Osseointegration.....	4.3
Osteointegration.....	4.3

P

Parallelisierungspfeifen.....	3.3.14
Parallelisierungsstift.....	3.3.14
periimplantäre Mukositis.....	4.20
periimplantales Gewebemanagement.....	4.22
Periimplantitis.....	4.19
Pilotbohrer.....	3.3.6
Planungsschablone.....	3.3.15.2
Plattformwechselkonstruktion.....	3.2.8.1
Primärstabilität.....	4.17
Profilbohrer.....	3.3.3
provisorisches Implantat.....	3.1.1.2

R

Rahmenimplantat	3.1.1.6
Ratschenadapter	3.3.11
Ratscheneinsatz	3.3.11
Ratschenschlüssel	3.3.9
Röntgenschablone	3.3.15.2
Rotationsschutz	3.2.9
rotierende Schleimhautstanze	3.3.8

S

Schablone	3.3.15
Schleimhautstanze	3.3.8
Sekundärfixation	4.18
Sekundärstabilität	4.18
Sofortbelastung	4.23.3
Sofortimplantation	4.7
Spiralbohrer	3.3.6
Stufenbohrer	3.3.3
stufenweise Belastung	4.23.4
submukosales Implantat	3.1.1.4
subperiostales Dentalimplantat	3.1.1.7
subperiostales Implantatabutment	3.1.1.7

T

teilweise gießbares Abutment	3.2.10.4
teilweise gießbares Implantatabutment	3.2.10.4
temporäres enossales Dentalimplantat	3.1.1.2
transendodontisches Implantat	3.1.1.3
transmandibuläres Implantat	3.1.1.8
transmukosale Einheilkomponente	3.2.16
transmukosale Komponente	3.2.5
transossal	4.11
transradikuläres Implantat	3.1.1.3

U

Übertragungsschlüssel	3.3.4
UCLA-Abutment	3.2.10.4

V

Verbindungsgrenzfläche	3.2.8
Verschlussschraube	3.2.15
Versenkbohrung	4.14
verzögerte Implantation	4.9
verzögerte Sofortimplantation	4.8
vollständig inseriertes Implantat	4.12
vorfabriziertes Abutment	3.2.10.5

W

Wangenimplantat	3.1.1.9
Weichgewebetrepan	3.3.8

Z

Zentralschraube	3.2.17
Zentriermesser	3.3.8
zweiphasig	4.12.1
Zweistückimplantat	3.2.13
zweiteiliges Implantat	3.2.13
zweizeitiges Operationsverfahren	4.12.2
zweizeitiges Verfahren	4.12.1

— Leerseite —